



SYMBOLS AND DEFINITIONS

	Manufacturer: Indica el fabricante del dispositivo sanitario, según lo definido en las Directivas de la UE 90/385/CEE, 93/42/EEC, y 98/79/CE. ES: Fabricante: Indica el fabricante del producto sanitario, según lo definido en las Directivas de la UE 90/385/CEE, 93/42/EEC y 98/79/CE. PT: Fabricante: Indica o fabricante do dispositivo médico, conforme definido nas Directivas da UE 90/385/CEE, 93/42/CEE e 98/79/CE. FR: Fabricant : Indique le fabricant du dispositif médical, tel que défini dans les directives de l'UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE. IT: Fabricante: Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nelle direttive UE 90/385/CEE, 93/42/CEE e 98/79/CE. DE: Hersteller: Gibt den Hersteller des Medizinprodukts an, gemäß den Definitionen in EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG. NL: Fabrikant: Geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals definitieën in EU-richtlijnen 90/385/EWG, 93/42/EWG en 98/79/EG. TR: Üretic: 90/385/EEG, 93/42/EEG ve 98/79/EL sayılı aygıt üreticisi hakkında bilgi vermektedir.
	Authorized representatives in the European Community. This symbol shall be accompanied by the name and address of the authorized representative in the European Community, adjacent to the symbol. ES: Representantes autorizados en la Comunidad Europea. Este símbolo irá acompañado del nombre y la dirección del representante autorizado en la Comunidad Europea, junto al símbolo. PT: Representantes autorizados na Comunidade Europeia. Este símbolo deve ser acompanhado pelo nome e endereço do representante autorizado na Comunidade Europeia, adjacente ao símbolo. FR: Représentants autorisés dans la Communauté européenne. Ce symbole est accompagné du nom et de l'adresse du représentant autorisé dans la Communauté européenne, à côté du symbole. IT: Rappresentanti autorizzati nella Comunità Europea. Questo simbolo è accompagnato dal nome e dall'indirizzo del rappresentante autorizzato nella Comunità europea, accanto al simbolo. DE: Bevollmächtigte Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft. Zu diesem Symbol sind der Name und die Anschrift des bevollmächtigten Vertreters in der Europäischen Gemeinschaft anzugeben, und zwar neben dem Symbol. NL: Gemachtheit vertegenwoordigers in de Europese Gemeenschap. Dit symbool gaat vergezeld van de naam en het adres van de gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap, naast het symbool. TK: Avrupa Topluluğu içindeki yetkili temsilciler. Bu sembole, sembolün yanında Avrupa Topluluğu'ndaki yetkili temsilcisinin adı ve adresi ekliş etmelidir.
	FR: Représentants autorisés dans la Communauté européenne. Ce symbole est accompagné du nom et de l'adresse du représentant autorisé dans la Communauté européenne, à côté du symbole. IT: Rappresentanti autorizzati nella Comunità Europea. Questo simbolo è accompagnato dal nome e dall'indirizzo del rappresentante autorizzato nella Comunità europea, accanto al simbolo. DE: Bevollmächtigte Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft. Zu diesem Symbol sind der Name und die Anschrift des bevollmächtigten Vertreters in der Europäischen Gemeinschaft anzugeben, und zwar neben dem Symbol. NL: Gemachtheit vertegenwoordigers in de Europese Gemeenschap. Dit symbool gaat vergezeld van de naam en het adres van de gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap, naast het symbool. TK: Avrupa Topluluğu içindeki yetkili temsilciler. Bu sembole, sembolün yanında Avrupa Topluluğu'ndaki yetkili temsilcisinin adı ve adresi ekliş etmelidir.
	Use by date: Indica la date after which the medical device is not to be used. ES: Fecha de caducidad: Indica la fecha a partir de la que el producto sanitario no debe utilizarse. PT: Válido até: Indica a data após a qual o dispositivo médico não deve ser usado. FR: À utiliser avant: Indique la date après laquelle il dispositif médical ne doit plus être utilisé. IT: Data di scadenza: Indica la data dopo la quale il dispositivo medico non deve essere utilizzato. DE: Verfallsdatum: Gibt das Datum an ab dem das Medizinprodukt nicht mehr verwendet werden darf. NL: Hoofdverkoopdata: Geeft de datum aan waarna het medische toestel niet meer mag worden gebruikt. TK: Son Kullanma tarifi: Tıbbi çerez kullanım süresi ve tarihini belirtir.
	Batch code: Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified. ES: Código de lote: Indica el código de lote del fabricante para poder identificar el lote. PT: Código do lote: Indica o código de lote do fabricante para ser possível identificar o lote. FR: Code de lot: Indique le code de lot du fabricant pour consigner l'identification du lot. IT: Codice lotto: Indica il codice del loto del fabbricante per consentire l'identificazione del loto. DE: Chargennummer: Gibt die Chargennummer des Herstellers an, um die Charge bzw. das Lot zu kennzeichnen. NL: Batchcode: Geeft de batchcode van de fabrikant aan, zodat de batch of het lot kan worden gidenificeerd. TK: Parti Kodu: Parti veya lotonun tarihini ve numarasını içeren tarihičatı kodunu belirtir.
	Catalog Number: Indica el número de catálogo para que el dispositivo sea identificado. ES: Número de referencia en el catálogo: Indica el número de referencia del fabricante para poder identificar el producto. PT: Número de catálogo: Indica o número de catálogo do fabricante para ser possível identificar o dispositivo médico. FR: Numéro de catalogue: Indique le numéro de catalogue du fabricant afin qu'il dispositif médical puisse être identifié. IT: Numero catalogo: Indica il numero di catalogo del produttore per consentire l'identificazione del dispositivo medico. DE: Katalognummer: Gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann. NL: Catalogusnummer: Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. TK: Katalog Nummer: Tıbbi çerez tarihiçatı numarasını içeren tarihičatı kodunu belirtir.
	Sterilized using ethylene oxide: Indica a medical device that has been sterilized using ethylene oxide. ES: Estérilizado con etileno óxido de etileno: Indica un dispositivo médico que ha sido esterilizado con etileno óxido de etileno. PT: Estérilizado com etileno óxido de etileno: Indica um dispositivo médico que foi esterilizado com etileno óxido de etileno. FR: Stérilisé à l'oxyde d'éthylène: Indique un dispositif stérile qui a été stérilisé à l'oxyde d'éthylène. IT: Sterilizzato mediante ossido di etilene: Indica un dispositivo medico che è stato sterilizzato utilizzando ossido di etilene. DE: Sterilisiert unter Verwendung von Ethylenoxid: Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das mit Ethylenoxid sterilisiert wurde. NL: Gesteriliseerd met ethyleenoxide: Geeft een medisch hulpmiddel aan dat is gesteriliseerd met ethyleenoxide. TK: Etiket okşit kullanıldığı steril olmasına: Bir tıbbi çerez etiketi okşit kullanıldığı steril olmasına belirtir.
	Do not re-sterilize: Indica a medical device that is not to be re-sterilized. ES: No reestérilizar: Indica que el producto sanitario no se debe volver a esterilizar. PT: Não reestérilizar: Indica um dispositivo médico que não deve ser reestérilizado. FR: Ne pas résteriliser: Indique un dispositif médical qui ne doit pas être résterilisé. IT: Non risterilizzare: Indica un dispositivo medico che non deve essere risterilizzato. DE: Nicht erneut sterilisieren: Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das nicht erneut sterilisiert werden darf. NL: Niet opnieuw steriliseren: Geeft een medisch hulpmiddel aan dat niet moet opnieuw gesteriliseerd mag worden. TK: Tekrar sterilize etiketine: Tekrar sterilize edilmesi için bir tıbbi çerez belirtir.
	Do not use if package is damaged: Indica a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened. ES: No utilizar si el envase está dañado: Indica que el producto sanitario no se debe utilizar si el envase está dañado o abierto. PT: Não utilizar se a embalagem estiver danificada: Indica um dispositivo médico que não deve ser utilizado se a embalagem tiver sido danificada ou aberta. FR: Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé: Indique un dispositif médical qui ne doit pas être utilisé si l'emballage a été endommagé ou ouvert. IT: Non utilizzare se la confezione è danneggiata: Indica un dispositivo medico que non deve essere utilizzato se la confezione risulta danneggiata o aperta. DE: Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist: Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das nicht verwendet werden darf, wenn die Verpackung beschädigt oder geöffnet wurde. NL: Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is: Geeft een medisch hulpmiddel aan dat niet mag worden gebruikt als de verpakking beschadigd of geopend is. TK: Ambalaj hasarlısa kullanmayın: Ambalaj hasar görmüş veya açılmış kallanılmamış gereken bir tıbbi çerez belirtir.
	Do not re-use: Indica a medical device that is intended for one use, or for use on a single patient during a single procedure. ES: No reutilizar: Indica que el producto sanitario es de uso solo, o para su uso con un solo paciente durante un solo procedimiento. PT: Não reutilizar: Indica um dispositivo médico que destina a uma única utilização ou a uma utilização num único doente durante um único procedimento. FR: Ne pas réutiliser: Indique un dispositif médical destiné à une seule utilisation ou à une utilisation sur un seul patient au cours d'une seule procédure. IT: Non riutilizzare: Indica un dispositivo medico che è destinato a una singola utilizzazione durante una singola procedura. DE: Nicht wiederverwenden: Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das nicht wieder verwendet werden darf, wenn die Verpackung zerstört oder geöffnet wurde. NL: Niet opnieuw gebruiken: Geeft een medisch hulpmiddel aan dat bedoeld is voor eenmalig gebruik of voor gebruik bij één patiënt tijdens één ingreep. TK: Tekrar kullanmayın: Tek kullanılmak veya tek bir proses sırasında tek bir hastada kullanım için tasarlanan bir tıbbi çerez belirtir.
	Consult instructions for use: Indica the need for the user to consult instructions for use. ES: Consultar las instrucciones de uso: Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso. PT: Consultar as instruções de utilização: Indica a necessidade de o utilizador consultar as instruções de utilização. FR: Consulter les instructions d'utilisation: Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter les instructions d'utilisation. IT: Consultare le istruzioni per l'uso: Indica la necessità che l'utente consulta le istruzioni per l'uso. DE: Gebrauchsanweisungen beachten: Werden darauf hin, dass der Benutzer die Bedienungsanleitungen beachten muss. NL: Raadpleeg de gebruiksaanwijzing: Geef aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen. TK: Kullanım talimatlarını başvurun: Kullanılmak istenen aygıtın kullanım talimatlarını başvurmayı gerektirir.
	Caution: Indica el uso de la persona que debe consultar las instrucciones para uso importante advertencias y precauciones que son de variada naturaleza representadas en el medical device itself. ES: Precaución: Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para obtener información importante como advertencias y precauciones que no sia posible, por diversas motivos, mostrarlo en el propio producto sanitario. PT: Atenção: Indica a necessidade de o utilizador consultar as instruções de utilização para obter informações importantes de advertência, tais como avisos e precauções, que não são possíveis, por diversos motivos, apresentar no próprio dispositivo médico. FR: Attention: Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi pour des informations de mise en garde importantes telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent, pour diverses raisons, être présentes sur le dispositif médical lui-même. IT: Attenzione: Indica la necessità che l'utente consulta le istruzioni per l'uso per importanti informazioni preventive, quali avvertenze e precarazioni che non possono, per varie motivi, essere riportate sul dispositivo medico stesso. DE: Vorsicht: Wenn der Anwender daran hat, dass die Gebrauchsanweisungen auf dem Gerät nicht auf dem Medizinprodukt selbst dargestellt werden können, sollten diese im Hinblick auf wichtige Sicherheitsinformationen wie Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die aus verschiedenen Gründen nicht auf dem Medizinprodukt selbst angegeben werden müssen. NL: Let op: Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen voor belangrijke voorzorgsmaatregelen, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, die om verschillende redenen niet op het medische hulpmiddel zelf kunnen worden vermeld. TK: Dikkat: Tıbbi çerez kendi içinde çeşitli uyarı ve önlemleri göstermemeyen ayınlardır ve önceleri gerekli alan başlığı içeren kullanım talimatlarını başvurmayı gerektirir.
	Medical Device Indicated ES: Producto sanitario indicado PT: Dispositivo médico indicado FR: Dispositif médical indiqué IT: Dispositivo medico indicato DE: Medizinisches Gerät angezeigt NL: Aangegeven als medisch hulpmiddel TK: Tıbbi çerezlerde eşittir.

REV 110923

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.

6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net

MDSS GmbH

Schiffgraben 41 • 30175 Hannover Germany

 0197

EC REP



VENTILATIEBUIZEN

gemene behandeling
De verontreiniging van het product moet worden vermeden. Het product moet in zijn verzegelde beschermende verpakking worden bewaard. Controleer de verpakking op beschadiging voordat u deze opent, aangezien een beschadige verpakking de steriliteit van het product kan aanfasten. En de beschermende verpakking pas vlak voor de implantatie van het product. Bovendien moet het product visueel op beschadiging worden kontroleerd. Dit product is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Nadra de verzegeving van de steriele verpakking is opengescheurd, wordt inhoud niet meer teruggenomen door de fabrikant.

verpakking en steriliteit
De verpakking van het product bestaat uit steriele verpakking (primaire verpakking). De verpakking voldoet aan de bepalingen van de propese normen. Een intakte verpakking beschermt het product tegen gevoelingsinvoeders en garandeert een steriele opslag.

handeling van steriele verpakkingen
Zorg ervoor dat de relevante aseptische instructies worden opgevolgdanneer het product uit de verpakking wordt gehaald.

rsterilisatie
rsterilisatie na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum, evenals rsterilisatie van niet-steriele niet-verontreinigde producten is verboden. Fabrikant en distributeur aanvaarden geen aansprakelijkheid voor producten die door de gebruiker opnieuw zijn gesteriliseerd.

slag
waar in een droge omgeving bij kamertemperatuur. Na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum mag het product niet meer worden gebruikt.

productbeschrijving
Ventilatiebuisje voor ventilatie van het middenoor. Het buisje moet via een incisie in het trommelsel (myringotomie) worden ingebracht. Het buisje heeft een centraal lumen van verschillende diameter. De chirurg beslist basis van de respectieve indicatie welke maat moet worden gebruikt. Het buisje vergemakkelijkt het verwijderen van secreet (middenooreffusie) en ontlasten van de gehoorbuis (buis van Eustachius).

indicaties
Trommelsel (middenoor) effusie (secretoire otitis media, lijmoor) chronische problemen met de buis van Eustachius in het middenoor. Intra-indicaties: allergische reacties op het gebruikte materiaal.

werkungen
In zeldzame gevallen is otitis media mogelijk na myringotomie; in gelijke gevallen kan de patiënt worden behandeld met een lokaal of systemisch antibioticum.
Het inbrengen van een otologische ventilatiebuisje resulteert zeer zelden in een potentieel permanente trommelselperforatie, die op zijn beurt kunnen gesloten worden middel van tympanoplastische chirurgie, indien nodig.
Het buisje kan ook in het middenoor terechtkomen. In dit geval kan de buis operatief worden verwijderd.
Gewoonlijk zal het buisje na een langere tijd spontaan migreren, waarbij het gewoon op het uitwendige oor valt. Als dit niet gebeurt, kan het buisje cratief worden verwijderd, hoewel dit normaal gezien niet nodig is.
Als er sterke viskeuze afscheidingen worden geproduceerd (secretoire otitis media), kan de buis verstopt raken. Als het niet mogelijk is om de buis van deze verstopte afscheidingen te bevrijden, kan de verstopte buis worden verwijderd en vervangen door een nieuwe.
Voortijdige migratie van het ventilatiebuisje kan optreden. In dat geval is het nodig zijn om een nieuwe otologische ventilatiebuis in te brengen dat de oorzaken van de vroege migratie zijn vastgesteld.
De mogelijkheid van hyalinisatie en daaropvolgende verkalking bestaat tyngosclerose/tympanosclerose van het trommelsel.

Onjuist inbrengen kan subluxatie van de ossiculaire keten veroorzaken. Het bestaan van anatomische afwijkingen kan leiden tot letsel van andere middenoorschuchten, waaronder de aangezichtszenuw, de musculus tensor tympani of de musculus stapedius, of aan het slaapbeen gerelateerde structuren zoals het middenoor, de halsslagader of de halsader.

voorzorgsmaatregelen
Zolang het buisje in het trommelsel is geplaatst, moet de patiënt erop worden gewezen dat er water of verontreinigde vloeistof door het buisje in het middenoor kan stromen, aangezien dit een secundaire infectie kan veroorzaken. Dit kan gebeuren als gevolg van baden, het haar wassen, zwemmen, enz. Om een dergelijke infectie te voorkomen, wordt het gebruik van nauwsluitende oordopjes aanbevolen. De patiënt moet zich ervan bewust zijn dat, zolang het buisje geplaatst is, aanzielijke variaties, zoals bij diepziedeuiken, mogelijk kunnen leiden tot oorletsel/hoorschade. Alle ventilatiebuisjes van Invotec International zijn MRI-compatibel tot 4,5 T.

REV 110923

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.

6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net

MDSS GmbH

Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

 0197



TUBES DE VENTILATION

Manipulation générale
Toute contamination du produit doit être évitée. Le produit doit être conservé dans son emballage de protection scellé. Examiner l'emballage pour déceler tout dommage avant de l'ouvrir car un emballage endommagé peut nuire à la stérilité du produit. N'ouvrir la protection que juste avant l'implantation du produit. En outre, le produit doit être vérifié visuellement pour déceler tout dommage. Ce produit est exclusivement prévu pour un usage unique. Une fois le sachet de l'emballage stérile déchiré, son contenu ne sera pas repris par le fabricant.

Emballage et stérilité
L'emballage de ce produit consiste en un emballage stérile (emballage primaire). L'emballage répond aux normes européennes. Un emballage intact protège le produit des influences extérieures et garantit un stockage sûr.

Manipulation d'un emballage stérile
Assurer que les instructions appropriées d'aseptisation sont suivies lorsque le produit est retiré de son emballage.

Re-stérilisation
La re-stérilisation après la date de péremption et la re-stérilisation de produits non-contaminés non-stériles sont interdites. Le fabricant et le distributeur ne seront pas tenus responsables de produits qui ont été re-stérilisés par l'utilisateur.

Stockage
Conserver dans un environnement sec à température ambiante. Le produit ne peut plus être utilisé après la date de péremption.

Description du produit
Tube de ventilation pour ventilation de l'oreille moyenne. Le tube doit être implanté à l'aide d'une petite incision dans le tympan (paracentèse). Le tube possède un lumen de diamètre variable. La taille réelle à utiliser doit être décidée par le chirurgien en fonction des indications. Le tube facilite le retrait de sécrétions (effusion de l'oreille moyenne) et la libération du conduit auditif (trompe d'Eustache).

Indications
Effusion (otite moyenne sécrétoire, otite séreuse) du tympan (oreille moyenne).
Problèmes chroniques de ventilation de l'oreille moyenne liés à la trompe d'Eustache. Contre-indications Réactions allergiques au matériel utilisé.

Faits secondaires
Dans de rares cas, une otite de l'oreille moyenne peut survenir après une paracentèse ; le patient peut dans ce cas être traité avec un antibiotique topique ou systémique.
L'insertion d'un tube de ventilation otologique peut résulter dans de très rares cas à une perforation permanente du tympan, qui peut être fermé avec une chirurgie tympanoplastique, si nécessaire.
Le tube peut également tomber dans l'oreille moyenne. Dans ce cas, le tube peut être retiré par chirurgie.
En général, le tube migrera spontanément après une période prolongée, tombera simplement dans l'oreille externe. Si cela n'a pas lieu, alors le tube peut être retiré par chirurgie, bien que cela ne soit normalement pas nécessaire.
Si des sécrétions fortement visqueuses sont produites (otite moyenne sécrétoire), il est possible que le tube se bouché. S'il n'est pas possible de retirer ces sécrétions visqueuses du tube, alors le tube bouché peut être retiré et remplacé par un nouveau.
Une migration prématuée du tube de ventilation peut survenir. Si cela se produit, un nouveau tube de ventilation peut être inséré après avoir identifié les raisons de cette migration prématuée.
Il existe un risque de hyalinisation résultant en une calcification (myringosclérose / tympanosclérose du tympan).
Une mauvaise insertion peut causer une subluxation de la chaîne ossiculaire.
L'existence d'anomalies anatomiques peuvent engendrer des blessures aux structures de l'oreille moyenne, y compris le nerf facial, les muscles tensor du tympan ou strapédiens, ou des structures vitales liées à l'os temporal comme l'oreille moyenne, l'artère carotide ou la veine jugulaire.

Récautions
Lorsque le tube reste inséré dans le tympan, il faut expliquer au patient que si l'eau ou un fluide contaminé peut entrer dans le tube et arriver dans l'oreille moyenne, résultant en une infection secondaire. Ceci peut survenir lors d'un bain, du lavage des cheveux, de la pratique de la natation, etc. Pour éviter ce genre d'infections, il est recommandé d'utiliser des bouchons d'oreille adaptés. Le patient doit savoir que des variations de pression importantes lorsque le tube reste sur place, par exemple lors de plongée sous-marine, peuvent engendrer des blessures au niveau de l'oreille et même des problèmes auditifs. Tous les tubes de ventilation d'Invotec International sont compatibles avec un IRM jusqu'à 4,5 T.

REV 110923

 INVOTEC INTERNATIONAL, INC. 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net

 MDSS GmbH
Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany

 0197



TUBOS DE VENTILAÇÃO

Number	Description	Material	ID
23-50800	Armstrong Grommet	Silicone	1.14mm
23-40810	Modified Armstrong Grommet	FLPL	1.14mm
23-40820	Modified Armstrong Grommet	FLPL	1.14mm
23-50801	Armstrong Straight Shank	Silicone	1.14mm
23-41300	Tapered Lumen	FLPL	1.27mm
23-41300B	Tapered Lumen, Blue	FLPL	1.27mm
23-41310	Beveled Bobbin	FLPL	1.14mm
23-40200	Donaldson Grommet	FLPL	1.14mm
23-40201	Donaldson Grommet with wire	FLPL	1.14mm
23-50200	Donaldson Grommet with tab	Silicone	1.14mm
23-50210	Donaldson Grommet without tab	Silicone	1.14mm
23-42076	Invotec Tiny Tef	FLPL	0.76mm
23-50700	Paperella I	Silicone	1.00mm
23-50720	Paperella I	Silicone	1.14mm
23-50710	Paperella II	Silicone	1.50mm
23-41800	Angled Flanges, Blue	PE	1.14 mm
23-40400	Reuter Bobbin	FLPL	1.14 mm
23-40400B	Reuter Bobbin - Blue	FLPL	1.14 mm
23-40401	Reuter Bobbin with wire	FLPL	1.14 mm
23-40420	Reuter Bobbin	FLPL	1.02 mm
23-60400	Reuter Bobbin	Titanium	1.14 mm
23-60401	Reuter Bobbin with wire	Titanium	1.14 mm
23-60427	Reuter Bobbin	Titanium	1.27 mm
23-61401	Reuter Bobbin	Titanium	1.09 mm
23-40500	Shah Grommet	FLPL	1.14 mm
23-40501	Shah Grommet with wire	FLPL	1.14 mm
23-50536	Shea Parasol with tab	Silicone	1.02 mm
10076	Sheehy Collar Button	Titanium	0.76 mm
10100	Sheehy Collar Button	Titanium	1.0 mm
10100-F	Sheehy Collar Button	Titanium	1.0 mm
10125	Sheehy Collar Button	Titanium	1.25 mm
10125-F	Sheehy Collar Button	Titanium	1.25 mm
10150	Sheehy Collar Button	Titanium	1.50mm
10150-F	Sheehy Collar Button	Titanium	1.50mm
23-40300	Sheehy Collar Button	FLPL	1.27mm
23-40300B	Sheehy Collar Button - Blue	FLPL	1.27mm
23-40301	Sheehy Collar Button with wire	FLPL	1.27mm
23-50300	Sheehy Collar Button	Silicone	1.27mm
23-40100-S	Shepard Grommet	FLPL	1.14 mm
23-40100-SB	Shepard Grommet - Blue	FLPL	1.14 mm
23-40101-S	Shepard Grommet with wire	FLPL	1.14 mm
23-40101-SB	Shepard Grommet with wire - Blue	FLPL	1.14 mm
101100	Shepard Grommet	Titanium	1.0 mm
101100-F	Shepard Grommet with wire	Titanium	1.0 mm
101125	Shepard Grommet	Titanium	1.25 mm
101125-F	Shepard Grommet with wire	Titanium	1.25 mm
23-40120	Shepard Grommet	FLPL	1.02 mm
23-40121	Shepard Grommet with wire	FLPL	1.02 mm

INVOTEC®

VENTILATION TUBES

Number	Description	Material	ID	Length
23-60500	Spoon Bobbin	Titanium	1.14 mm	
23-41100	Straight Shank Vent Tube	FLPL	.089 mm	12 mm
23-41110	Straight Shank Vent Tube	FLPL	1.14 mm	12 mm
23-41120	Straight Shank Vent Tube	FLPL	.089 mm	7 mm
23-41130	Straight Shank Vent Tube	FLPL	1.14 mm	7 mm
23-50600	T-Tube	Silicone	1.14 mm	
23-50601	T-Tube Modified	Silicone	1.32 mm	
23-50610	T-Grommet	Silicone	1.14 mm	
23-50900	A=1.37 mm, B=4.5 mm	Silicone	1.27 mm	

INVOTEC®

INVOTEC®

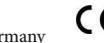
INVOTEC®

INVOTEC®

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.
 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
 Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net
 MDSS GmbH
 Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany 

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.
 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
 Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net
 MDSS GmbH
 Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany 

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.
 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
 Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net
 MDSS GmbH
 Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany 

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.
 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
 Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net
 MDSS GmbH
 Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany 

INVOTEC INTERNATIONAL, INC.
 6833 Phillips Industrial Blvd. • Jacksonville, Florida 32256 U.S.A.
 Tel: 800-998-8580 / 904-880-1229 • Fax: 904-886-9517 • www.invotec.net
 MDSS GmbH
 Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany 